



ST. CHARLES BORROMEO ST. GEORGE LITHUANIAN ROMAN CATHOLIC CHURCH



PARISH WEBSITE

22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME
AUG 31ST, 2025
WWW.STCHARLESBRIDGEPORT.ORG



Disco Night

GALA DINNER

Experience the glamour of Disco Night—let the music of a talented DJ set the tone for an evening of dining, dancing, and an elegant silent auction filled with dazzling treasures. Don't miss the exciting 50/50 raffle—one lucky winner will take home half the funds raised.

Honorees:

JAMES PEZZULLO
MARIA MARROQUIN
BYRON LOPEZ

FRIDAY | SEP 26TH
7PM TO 12 AM
RSVP BY | AUG 28TH

1 Admission ticket - \$120.00
1 Table (10 Seats) - \$1,000.00

Dress Code: Elegant

337 Kenyon Street,
Stratford, CT 06614

Buy your tickets at the parish office or with the leaders of the parish groups

GENERAL INFORMATION

OFFICE HOURS

 (203) 333-2147

 office@stcharlesbridgeport.org

 www.stcharlesbridgeport.org

Saint Charles:

 **1279 East Main Street,
Bridgeport, CT 06608**

Saint George:

 **443 Park Avenue Bridgeport, CT 06604**

OFFICE HOURS

HORARIO DE OFICINA

Monday/lunes	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Tuesday/martes	8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Wednesday/miercoles	8:30 a.m. - 4:00 p.m.
Thursday/jueves	8:30 a.m. - 5:00 p.m.
Friday/ viernes	8:30 a.m. - 12:00 p.m.
Saturday/sabado	8:00 a.m. - 12:00 p.m.

(Office located in Saint Charles)

PERPETUAL ADORATION CHAPEL CAPILLA DE ADORACION PERPETUA



Spend time with Jesus in our Perpetual Adoration Chapel at the Urban Center, open 24/7. All are welcome to pray and experience His peace.

Pasa tiempo con Jesús en nuestra Capilla de Adoración Perpetua en el Centro Urbano, abierta las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Todos son bienvenidos a orar y experimentar Su paz.

OFFERTORY REPORT

For the Week of
August 4 - August 10, 2025

Sunday Offertory Collection	\$12,816.85
Weekly Offertory Collection	\$594.00
Other Income	\$8,875.00
Online Giving	\$639.00
Total Parish Collection	\$22,924.85

ONLINE GIVING

A convenient and secure way to support our ministry. Your faithful generosity helps us continue God's work.



SCAN ME!

NO HAS RECIBIDO TUS SOBRES O NECESITAS ACTUALIZAR TU DIRECCIÓN?

Name / Nombre/ O nome / Non :

Phone # / # de Telefono/ # de telefone /
Nimewo telefòn :

Adress / Dirección / Endereço / Adrès



If you have not received your envelopes or have changed your address, please fill out this form and bring it to the parish office.

Si aún no ha recibido sus sobres o ha cambiado de dirección, por favor complete este formulario y llévalo a la oficina parroquial.

Se você ainda não recebeu seus envelopes ou mudou de endereço, por favor preencha este formulário e entregue na secretaria da paróquia.

Si vous n'avez pas encore reçu vos enveloppes ou si vous avez changé d'adresse, veuillez remplir ce formulaire et le rapporter au bureau de la paroisse.

UNCION DE LOS ENFERMOS

Una de las obras de misericordia es cuidar y acompañar a los enfermos. Les pedimos el favor de proporcionarnos los datos de los enfermos de su familia (nombre, dirección y celular) con el fin de asistirlos espiritualmente con nuestra visita y compartir con ellos a Jesús en la Eucaristía. Esperamos que nos ayuden a practicar esta obra y permitirnos que sus familiares reciban bendiciones

ANOINTMENT OF THE SICK

Please contact one of our priests by calling the office

TEACHING & PREACHING THE
GOSPEL THROUGH SUPPORT OF



CATHOLIC EDUCATION IN THE DIOCESE OF BRIDGEPORT

Each year the Bishop's Scholarship Fund provides **1,300** students with tuition assistance at diocesan Catholic elementary schools, transforming students' lives across Fairfield County.

MAKE YOUR GIFT TODAY!

www.2025BishopsAppeal.org



Saint Charles Borromeo & Saint George Parish

One In Christ The 2025 Bishop's Appeal as of 07/25/25

ABA Goal:

\$33,900

Total Pledged:

\$12,630

Donors to Date:

61 Donors

Thank you for your support.
To make a gift, or for more information, please visit us at 2024BishopsAppeal.org, call (203) 416-1470 or scan with your phone.



AUGUST MASS INTENTIONS

SAINT CHARLES BORROMEEO

MASS INTENTIONS FOR THE MONTH OF AUG/SEP 2025

DATE	TIME	INTENTION	REQUESTED BY
Sunday, August 24	11:00 a.m.	Angelo Fernandez R. I. P.	Sally Fernandez
Monday, August 25	7:30 a.m.	Sayarath Siri Souk Famili's health	Sayarath
Tuesday August 26	7:30 a.m.	Emma Gutierrez R. I. P.	De su Hija
Wednesday, August 27	7:30 a.m.	Siri Soukk Sang Sayarath R. I. P.	Sayarath
Wednesday, August 27	7:00 p.m.	En honor a San Agustin	Damian Tochimani
Thursday, August 28	7:30 a.m.	Carlos Villa Velez's Birthday	Mother
Thursday, August 28	7:00 p.m.	Jesús Macias Tovar R.I. P.	Familia Macias
Friday August 29	7:30 a.m.	Somphieng Inthipab R. I. P.	Theresa
Saturday, August 30	8:00 a.m.	Dany Velez R. I. P.	Nelly Velez
Sunday, August 31	11:00 a.m.	Lucia Riccio 1 year remembrance R. I. P.	Patty (Riccio) Bednarik
Monday September 1	7:30 a.m.	Clayvise Jospitre R. I. P.	Clairvens Jospitre
Tuesday September 2	7:30 a.m.	Noles Ballouis R. I. P.	Clairvens Jospitre
Wednesday, September 3	7:30 a.m.	Elina Jean Luis R. I. P.	Clairvens Jospitre
Thursday, September 4	7:30 a.m.	Adulla Morin R. I. P.	Clairvens Jospitre
Friday September 5	7:30 a.m.	Victorina Dumorne R. I. P.	Clairvens Jospitre
Saturday, September 7	5:00 p.m.	En Honor a la Virgen del Cisne	Fernando Guaman y Rodrigo Ulihuan



Sanctuary Candle

This week the sanctuary candle burns for:

Por las Intenciones del
Santo Papa

Requested by:
The Church

**FEELING CALLED TO SERVE?
JOIN THE ALTAR SERVERS!**



Want a Front-Row Seat to the Mass? Altar serving is more than a role—it's a way to deepen your faith and actively participate in the beauty of the liturgy. If you've ever felt curious or called, now is the perfect time to step up. We'd love to have you on the team!

**PLEASE CONTACT KATEY MEJIA
FOR ANY INFORMATION
AT: KATEY.MEJIA@STCHARLESBRIDGEPORT.ORG**

FROM THE PASTOR'S OFFICE

Where Will You Take Your Seat?

In today's Gospel, Jesus observes guests at a banquet competing for the best seats. He teaches that true humility means choosing the lowest place, because those who humble themselves will be exalted. Jesus also urges us to invite those who cannot repay us—the poor, the crippled, the lame, and the blind. This kind of hospitality reflects God's unconditional love and calls us to serve others without seeking recognition. In a world focused on status, Jesus invites us to live differently—with open hearts and selfless generosity. By welcoming the marginalized, we not only show Christ's love but are also transformed ourselves. This Gospel reminds us that faith is lived through simple, kind acts that reveal God's grace. Let us pray for the courage to embody this humble love in our daily lives.

¿Dónde Tomarás Tu Lugar?

En el Evangelio de hoy, Jesús observa a los invitados en un banquete que compiten por los mejores lugares. Él enseña que la verdadera humildad significa escoger el lugar más bajo, porque los que se humillan serán exaltados. Jesús también nos exhorta a invitar a aquellos que no pueden pagarnos: los pobres, los lisiados, los cojos y los ciegos. Este tipo de hospitalidad refleja el amor incondicional de Dios y nos llama a servir a los demás sin buscar reconocimiento. En un mundo enfocado en el estatus, Jesús nos invita a vivir de manera diferente—con corazones abiertos y generosidad desinteresada. Al acoger a los marginados, no solo mostramos el amor de Cristo, sino que también nos transformamos a nosotros mismos. Este Evangelio nos recuerda que la fe se vive a través de actos sencillos y amables que revelan la gracia de Dios. Oremos por la valentía para encarnar este amor humilde en nuestra vida diaria.

Onde Você Vai Sentar?

No Evangelho de hoje, Jesus observa os convidados em um banquete competindo pelos melhores lugares. Ele ensina que a verdadeira humildade é escolher o lugar mais baixo, pois aqueles que se humilham serão exaltados. Jesus também nos exorta a convidar aqueles que não podem nos retribuir—os pobres, os aleijados, os coxos e os cegos. Esse tipo de hospitalidade reflete o amor incondicional de Deus e nos chama a servir os outros sem buscar reconhecimento. Em um mundo focado no status, Jesus nos convida a viver de forma diferente—com corações abertos e generosidade altruísta. Ao acolher os marginalizados, não apenas mostramos o amor de Cristo, mas também somos transformados. Este Evangelho nos lembra que a fé se vive por meio de atos simples e gentis que revelam a graça de Deus. Oremos pela coragem de encarnar esse amor humilde em nossa vida diária.

In Christ,

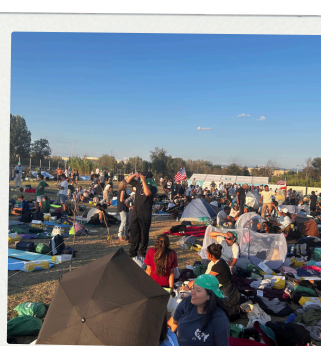
Rev. Abelardo Vasquez

Pastor

SAINT CHARLES YOUTH JOIN OVER ONE MILLION PILGRIMS FOR JUBILEE IN ROME

Approximately 50 young pilgrims from Saint Charles, accompanied by their catechists, recently undertook a life-changing 12-day pilgrimage through revered Holy Places—including Rome, Siena, Assisi, Spoleto, Cascia, San Giovanni Rotondo, and sites in Germany. Carrying the petitions of our parishioners to each Holy Place, the youth prayed for their community while encountering the lives of saints such as Saint Francis of Assisi, Saint Peter, Saint Joseph of Cupertino, Saint Rita of Cascia, Saint Padre Pio, Blessed Franz Jägerstätter, and the young Carlo Acutis, whose beatification is set for September 7, 2025. Father Ricardo journeyed with them, celebrating the sacraments along the way and guiding them in faith.

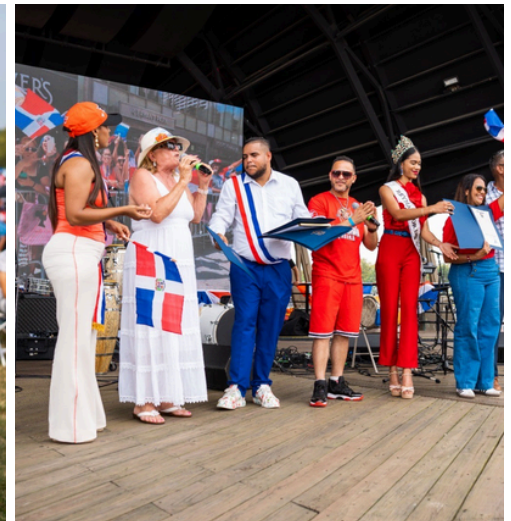
One of the highlights of the pilgrimage was joining over one million youth at the Youth Jubilee Vigil with Pope Leo XIV -an extraordinary event that takes place only once every 25 years. The pilgrims slept under the stars and endured the heat of the sun to listen to the Pope's words of encouragement, as he urged them to "aspire to great things, to holiness, wherever you are. Do not settle for less. Then you will see the light of the Gospel grow every day, within you and around you." United in a profound night of Eucharistic Adoration before the Blessed Sacrament, the youth experienced the universal Church in a powerful way. For many, ranging from age 11 and up, the pilgrimage of prayer, sacrifice, and encounter with the saints was nothing short of transformative.



PARISH EVENTS

SAINT CHARLES & SAINT GEORGE MADE AN APPEARANCE AT THE DOMINICAN PARADE!

Several of our parishioners attended and had a wonderful time celebrating. A heartfelt thank-you to the Knights of Columbus for proudly representing our parish at this joyful and vibrant event.



YOUTH CORNER

Beginning the Week in God's Presence

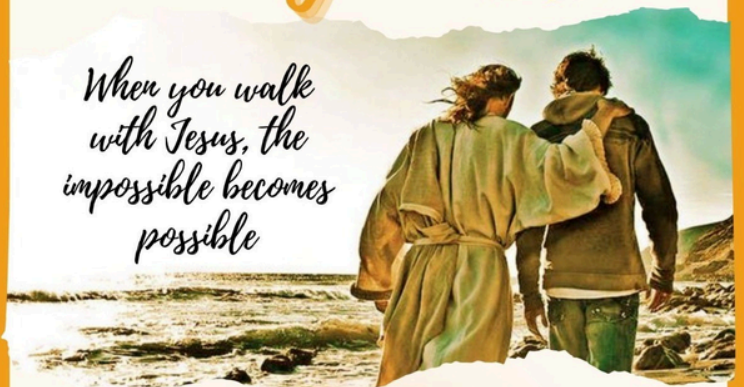
The Youth Group has started their week with Morning Mass, and they've decided to make it a weekly tradition! There's no better way to begin the week than coming together in prayer, purpose, and community. Let's keep the spirit alive every Monday morning!



Holy Hour

In English

*When you walk
with Jesus, the
impossible becomes
possible*



Friday

AUGUST
29

6:00 pm

St. Charles
Borromeo, Lower
Church

(203) 516-1844




BURNING
LAMPS

RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATIONS!

SATURDAY, AUGUST 23 2025

11:00 AM TO 1:00 PM

SUNDAY, AUGUST 24 2025

10:00 AM TO 12:00 PM

SATURDAY, SEPTEMBER 13, 2025

11:00 AM TO 1:00 PM

SUNDAY, SEPTEMBER 14, 2025

10:00 AM TO 12:00 PM

PLEASE BRING BIRTH CERTIFICATE AND
BAPTISM CERTIFICATE

EDUCACION RELIGIOSA INSCRIPCIONES!

SABADO, 23 DE AGOSTO DEL 2025

11:00 AM A 1:00 PM

DOMINGO, 24 DE AGOSTO DEL 2025

10:00 AM A 12:00 PM

SABADO, 13 DE SEPTIEMBRE DEL 2025

11:00 AM A 1:00 PM

DOMINGO, 14 DE SEPTIEMBRE DEL 2025

10:00 AM A 12:00 PM

POR FAVOR TRAER CERTIFICADO DE
NACIMIENTO Y BAUTIZMO

PARISH EVENTS

A vibrant, stylized illustration of a Mexican night event. On the left, a man in a black sombrero and a black jacket with yellow trim is shown from the chest up, looking towards the right. Above him, a string of colorful paper lanterns (papel picado) in green, pink, and white hangs across the top. To the right of the man, the text 'NOCHE MEXICANA' is written in large, bold, green capital letters. Below this, in smaller green capital letters, is 'ORGANIZA COMITE GUADALUPANO'. A red banner with white text reads 'SÁBADO, SEPTIEMBRE 13'. Below the banner, the event time '6:00 pm to 12:00 am' is listed. A list of activities follows, each preceded by a red circular icon with a white 'G': 'TORO MECÁNICO', 'TRAMPOLÍN', 'COMIDA MEXICANA', and 'SONIDO SÚPER VAGO'. Below the list, the location 'PARROQUIA SAN CHARLES BORRROMEO' is written in green capital letters. At the bottom, the address '391 Ogden St. Bridgerport CT 06608' is listed. On the right side, there is a colorful maraca and a guitar with a face on its body. Fireworks are depicted in the background.

PARISH EVENTS

CALENDA 2025 SANTISIMA VIRGEN DE JUQUILA

LUNES 01 DE SEPT.

A LAS 4:00PM

INICIANDO: ST. MARGARET SHINE
2523 PARK AVE, BRIDGEPORT CT

CHINAS
OAXAQUEÑA

CULMINANDO CON
LAS SANTA MISA
IGLESIA ST.
GEORGE 443 PARK
AVE, BRIDGEPORT
CT



LOS
ESPERAMOS!!



LOS ZANCUDOS



LA DANZA DE LA
PLUMA



INVITAN:
PADRE ABELARDO VASQUEZ Y EL
PADRINO DE CALENDA
ALEJANDRO CORONEL

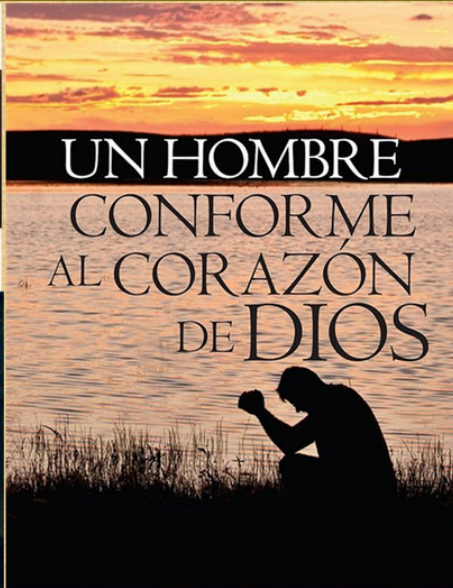
INFORMES: (203) 908-5517// (203) 449-3893// (203) 335-1797

PARISH EVENTS

RETIRO ESPIRITUAL PARA HOMBRES



Parroquia
SAN CARLOS
BORROMEO
Bridgeport, CT



Sábado,
29 de Noviembre
de 2025
8:00 am a 4:00 pm



"Little children, let us love, not in word or speech, but in truth and action."

1 John 3:18

RETIRO DE MUJERES SEPTIEMBRE 19 a 21, 2025



Diócesis de Bridgeport, CT

Casa de Retiro - Iglesia San Jorge
443 Park ave
Bridgeport, CT 06604

Echa sobre el Señor tú carga,
y El te sustentará.
Salmo 55, 23

Para más información ó para registrarse, favor de comunicarse con:
Mercedes Jimenez 203-540-7381
Byron López 203-449-2042
Cargo asociado para gastos



STAR OF HOPE
CHRISTMAS REGISTRATION

✦ Come and recieve the gift of the star of hope

Date: Sunday September 7th, 2025
Location: Urban Center Parking lot
Time: 2:00pm-4:00pm

*REQUIRED FOR REGISTRATION - REQUERIDO
PHOTO ID - identificación con foto
PARISHIONER OFFERING ENVELOPE
Sobre si es miembro

A PROGRAM AND SERVICE OF
THE NATIONAL CATHOLIC RISK RETENTION GROUP, INC.

VIRTUS[®]Online

CLASES DE VIRTUS
SÁBADO 23 de Agosto
A LAS 9 a.m.
ESPAÑOL

POR FAVOR REGISTRARSE
www.virtusonline.org
PARA MAS INFORMACION LLAMAR A LA OFICINA
203-333-2147

Ubicado en la sala en la parte de atrás de la iglesia inferior.

Saint Charles Borromeo
ROMAN CATHOLIC CHURCH

**CLASES
PRE-BAUTISMALES**
Sábado 6 and 20 de Septiembre
a las 8 am,
Padres y Padrinos son requeridos
para tomar las clases
Por favor llamar a la oficina
para registrarse

Ubicado en la iglesia inferior

MASS SCHEDULE

SAINT CHARLES

WEEKEND MASSES

Saturday Vigil:

5:00pm Spanish (U.Ch),
7:00pm Portuguese (L.Ch)

Sunday:

7:00am Haitian (L.Ch),
8:45am Spanish (U.Ch),
10:45am Portuguese (U.Ch),
11:00am English (L.Ch),
12:45pm Spanish (U.Ch),
5:00pm Haitian (U.Ch)



WEEKDAY MASSES

Monday through Friday - 7:30am English (Chapel)
Tuesday & Friday - 7:00pm Haitian (Chapel)
Wednesday & Thursday - 7:00pm Spanish (L.Ch)
Thursday & Friday - 7:30pm Portuguese (Chapel)
Saturday - 8:00am Spanish (L.Ch)

Chapel - L. Ch: Lower Church

CONFESSIONS:

EVERY SATURDAY AT 11:00 AM-12:00 P.M
& 3:00 P.M.-4:00 P.M

PRIEST OFFICE HOURS BY APPOINTMENT ONLY

HORARIOS DE OFICINA PARA LOS SACERDOTES - CON CITA UNICAMENTE

FR. ABELARDO: Wednesday and Thursday – Morning Hours / Miércoles y Jueves – Horas de la mañana
FR. RICARDO: Monday and Thursday from 9 a.m. – 12 p.m. / Lunes y Jueves de 9 a.m. a 12 p.m.
FR. CHUCHO: Wednesday and Thursday from 3 p.m. – 6:00 p.m. / Miércoles y Jueves de 3 p.m. a 6:00 p.m.

To make an appointment please contact the parish office : (203) 333-2147/ Para hacer una cita llamar a la oficina

SAINT GEORGE

WEEKEND MASSES

Sabado Vigil (Saturday):

6:30 PM Spanish

Domingo (Sunday):

8:30 AM - English
10:30 AM- Spanish

CONFESIONES:

TODOS LOS SÁBADOS A LAS 5:00 PM

CONFESSIONS:

EVERY SATURDAY AT 5:00 PM

WEEKDAY MASSES

Lunes (Monday)- 7:00 p.m.

Martes (Tuesday)- 7:00 p.m.

Viernes (Friday) - 7:00 p.m.

Sábado (Saturday) - 6:30 p.m.

Primer Viernes del Mes - 6:00 p.m. Adoración

First Friday of the Month -6:00 p.m. Adoration

Eucharistic Adoration and Confessions Every

Friday 6:00 p.m. - 7:00 p.m.



SAINT CHARLES & SAINT GEORGE'S DIRECTORY (DIRECTORIO)

CLERGY



**REV. ABELARDO VASQUEZ,
PASTOR**
FRVASQUEZ@DIOBPT.ORG



**REV. CHURCHILL PENN
PAROCHIAL VICAR**
PEREPENN@HOTMAIL.COM



**REV. RICARDO BATISTA
COMIM
PAROCHIAL VICAR**
FRCOMIM@DIOBPT.ORG



**REV. JOSE JESUS MONTOYA
PAROCHIAL VICAR**



**REV. KEVIN O'BRIEN, S.J.
WEEKEND PRIEST**



**DEACON. DAVID RIVERA,
DIRECTOR OF
RELIGIOUS EDUCATION**



DEACON. FAVIO TAVAREZ
TAVAREZ@ICLOUD.COM

STAFF DIRECTORY

Javier Barreneche, Parish Secretary
office@stcharlesbridgeport.org

Marilyn Melgar, Business Manager
bookkeeper@stcharlesbridgeport.org

Mariell Ortiz, Parish Sponsors & Events Coordinator
mortiz@stcharlesbridgeport.org

Sandra Fonseca, ParishSoft Coordinator
sfonseca@stcharlesbridgeport.org

Jennifer Vargas, Religious Education Administrative Assistant
Jennifer.Vargas@stcharlesbridgeport.org

Fatima Molina, Bulletin & Website Editor & Parish Calendar Assistant
scbgraphicdesign@gmail.com

Katey Mejia Osorio, Office Assistant
Katey.Mejia@stcharlesbridgeport.org

**Hermanas Comunicadoras Eucarísticas
del Padre Celestial**
Lámparas Encendidas - (203) 447-9896
lamparasencendidasbprt@gmail.com

Juanita Martinez, Coordinator of Religious Education
(203) 260 - 8853

Dina Otoni Martins, Brazilian Coordinator of RE
mmcatechist@gmail.com

Segundo Ruiz, Coordinator of Youth Group
sruiz@mfcgc.org

Sally Fernandez, Trustee

Manuel Olivares, Trustee

Sara Orozco, Finance Council Chairman

Judy Rivera, Receptionist/Food Pantry
(203) 572-3329
jrivera@stcharlesbridgeport.org

PARISH GROUPS

A

Adoracion Nocturna de Hombres

Inocente Saldivar, 1er Sabado del mes 8PM - 6AM

Adoracion Nocturna de Mujeres

Elizabeth Saldivar, Ultimo Sabado de Mes 8PM - 6AM

D

Divino Niño Jesus

Benjamin & Damaris, Tercer Sabado de Mes 5PM

Disciples of Jesus

Monday at 7:30PM, Urban Center

Davotion Au Sacre Coeur Group

Fridays 7PM Chapel

E

El Amor en Accion

Mercedes Jimenez, Parroquia de San Jorge, Lunes 7:30PM

Exercito de Cristo, Brazilian Youth Group

Every Two Weeks, Sundays 5PM

F

Family United of Jesus

Father Penn

G

Grupo Carismatico

Elman Rodriguez, Miercoles Despues de la Misa de 7PM

Grupos Marianos

Maria Monge

Grupo de Parejas

William & Alicia Ramires, Cada Segundo Domingo de Mes

Grupo de Liturgia

Sundays After Mass

Group Virgen de Juquila

Geraldo Flores, Miercoles 7PM en St. George

Granitos de Mostaza

Sabados 2:30 PM, Ultimo Domingo del Mes Rosario 9:45 am

Grupo Folklorico Hijos de la Virgen de Juquila

Josefina Hernandez & Yeniza Cruz,
Jueves y Viernes 6:30- 8:45 PM

H

Haitian Youth Group, Angel's of God

Weekly Fridays 7:30PM - 10PM, UC

J

Juan XXIII Movimiento

Byron López, Saint George, Miercoles 6:30 PM

K

Knights of Colombus

Raul Ruiz

L

Lazos de Amor Marianos

Sandra Guzman, Saturdays after 8AM Mass

M

Movimiento Eclesial Misionero, "Palabra de Dios"

Domigos, Adultos y Ninos de 10:30AM - 12PM, UC

Ministerio de Lectura

Minerva Almonte

Ministerio de Damas

Elizabeth Camacho, 2nd Saturday each Month 7:30PM, UC

Men's Rosary Prayer Group

Weekly Wednesday, 7:30PM - 8:30PM

Mothers Who Pray for their Children

Every 2 Weeks, Mondays 7:30PM - 8:30 PM

N

Neocatechumenal Way

Victor Melgar, Saturday at 8PM

P

Prayer Charismatic Group

Tuesdays 7PM Chapel

Pastoral Sick Group

Sundays After Mass

Prayer Group

Weekly Tuesdays, 7:30PM - 9:30PM

R

Rosario de las Familias

Weekly Thursdays and Fridays 7PM - 7:30PM

S

Sagrado Corazon de Jesus

Melissa Liranzo & Delimar Soto

Saint Charles Youth Group

Segundo Ruiz, Sundays 5PM - 7PM

Blue - Spanish

Green - Portuguese

Red - Creole



Scan to reserve a room in
the Parish

Escanee para Reservar un
Salon en la Parroquia

IF YOU WOULD LIKE TO ADD
YOUR GROUP PLEASE EMAIL
scbgraphicdesign@gmail.com

OR CALL THE OFFICE
(203) 333-2147

SI DESEA AÑADIR SU GRUPO,
ENVÍE UN CORREO
ELECTRÓNICO A
scbgraphicdesign@gmail.com

O LLAME A LA OFICINA
(203) 333-2147